



ZAWIADOMIENIE COMMUNICATION

Wydane przez: **DYREKTORA TRANSPORTOWEGO
DOZORU TECHNICZNEGO**
Issued by: **DIRECTOR OF TRANSPORTATION
TECHNICAL SUPERVISION**
**ul. Puławska 125, 02-707 Warszawa
POLSKA / POLAND**



Dotyczące:¹⁾ - **UDZIELENIA HOMOLOGACJI**
Concerning:¹⁾ - **APPROVAL GRANTED**
- ROZSZERZENIA HOMOLOGACJI / APPROVAL EXTENDED
- ODMOWY HOMOLOGACJI / APPROVAL REFUSED
- COFNIĘCIA HOMOLOGACJI / APPROVAL WITHDRAWN
- OSTATECZNEGO ZANIECHANIA PRODUKCJI / PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED

typu wyposażenia do zasilania gazem ciekłym (LPG) na podstawie Regulaminu nr 67
of a type of LPG equipment pursuant to Regulation No. 67

Nr homologacji: **E20*67R04/01*001184*00**
Approval No.:

Wzór znaku homologacji:  **67R-04 1184 class 1**
Style of approval mark

1. **Elementy wyposażenia do zasilania LPG¹⁾ / LPG equipment considered:¹⁾**
Zbiornik specjalny toroidalny łącznie z zestawem osprzętu podłączonego do niego - jak podano w Dodatku 1 do niniejszego zawiadomienia.
Special toroidal container including the configuration of accessories fitted to the container, as laid down in appendix 1 to this communication.
Zawór ograniczający napełnienie do 80% / 80 percent stop valve
Wskaźnik poziomu / Level indicator
Nadeśnieniowy zawór bezpieczeństwa (zawór upustowy) / Pressure relief valve (discharge valve)
Nadeśnieniowe urządzenie bezpieczeństwa / Pressure relief device
Zdalnie sterowany zawór roboczy z zaworem ograniczającym wypływ
Remote-controlled service valve with excess flow valve
Zawór wielofunkcyjny (wielozawór) łącznie z następującym osprzętem:
Multivalve, including the following accessories:
Gazoszczelna obudowa / Gas-tight housing
Elektryczne złącze zasilania (pompa/organ sterujący) / Power supply bushing (pump/actuators)
Pompa paliwa / Fuel pump
Parownik/Regulator ciśnienia / Vaporizer/pressure regulator
Zawór odcinający / Shut-off valve
Zawór zwrotny / Non-return valve
Nadeśnieniowy zawór bezpieczeństwa przewodu gazowego / Gas-tube pressure relief valve
Złącze robocze / Service coupling
Przewód elastyczny / Flexible hose
Oddalony wlew paliwa / Remote filling unit
Urządzenie wtrysku gazu lub wtryskiwacz / Gas injection device or injector
Magistrala paliwowa / Fuel rail
Urządzenie dawkujące gaz / Gas dosage unit
Mieszalnik gazu / Gas mixing piece
Elektroniczna jednostka sterująca / Electronic control unit
Czujnik ciśnienia/temperatury / Pressure/temperature sensor
Zespół filtra LPG / LPG filter unit
Bezszwowe rury gazowe i ich złączki / Non-seamless gas tubes and their couplings
Rurki gazowe wykonane z materiałów innych niż miedź, stal nierdzewna i stal z zabezpieczeniem antykorozyjnym i ich złączki / Gas tubes made of materials other than copper, stainless steel and steel with corrosion-resistant coating and their couplings
Zespół wieloelementowy / Multi-component

- 1.1. Typ / Type: ZT-2495.00
w wersji / in version: F14
- 1.2. Klasa / Class / WP (WP only for Class 0 components): 1
2. Nazwa(-y) handlowa(-e) lub marka(-i): STAKO
Trade name(s) or mark(s):
3. Nazwa i adres producenta: STAKO Sp. z o.o.
Manufacturer's name and address: ul. Poznańska 54, 76-200 Słupsk,
Polska / Poland
4. Nazwa i adres przedstawiciela producenta (jeżeli dotyczy) Nie dotyczy
If applicable, name and address of manufacturer's representative: Not applicable
5. Data przedstawienia do homologacji / Submitted for approval on: 2023-11-08
6. Placówka techniczna upoważniona do Sieć Badawcza Łukasiewicz
przeprowadzania badań homologacyjnych: Przemysłowy Instytut Motoryzacji,
Technical Service responsible for conducting approval Łukasiewicz Research Network
tests: Automotive Industry Institute,
ul. Jagiellońska 55, 03-301 Warszawa,
Polska / Poland
7. Data sprawozdania wydanego przez placówkę techniczną: 2023-11-06
Date of report issued by that service:
8. Numer sprawozdania wydanego przez tę placówkę techniczną: BLB.202.23H
Number of report issued by that service:
9. Homologacja została udzielona / rozszerzona / odmówiono udzielenia homologacji /
cofnięto homologację ¹⁾
Approval granted / extended / refused / withdrawn ¹⁾
10. Powód(-y) rozszerzenia homologacji (jeżeli dotyczy) / Reason(s) Nie dotyczy
for the extension (if applicable): Not applicable
11. Miejsce / Place: Warszawa / Warsaw
12. Data / Date: 15 listopada 2023 r. / 15 November 2023

13. Podpis / Signature: z up. 
DYREKTOR
Sławomir Klusek
Zastępca Kierownika Wydziału Homologacji Pojazdów
ds. Dopuszczeń Jednostek: rh



14. Dokumenty złożone wraz z wnioskiem o udzielenie lub rozszerzenie homologacji są dostępne na życzenie:

The documents filed with the application or extension of approval can be obtained upon request:

1. Dokument informacyjny nr / Information document No.: ZT-2495.00 / 2023
2. Sprawozdanie z badań nr / Test report No.: BLB.202.23H

¹⁾ Niepotrzebne skreślić / Strike out what does not apply

Dodatek 1 / Appendix 1

Tylko zbiorniki / Containers only

1. Charakterystyka zbiornika, poczynając od zbiornika macierzystego (konfiguracja 00):
Container characteristics from the parent container (configuration 00):

- (a) **Nazwa handlowa lub marka / Trade name or mark:** **STAKO**
- (b) **Kształt / Shape:** **specjalny, toroidalny / special, toroidal**
- (c) **Material / Material:** **P 310 NB wg. / acc.to EN 10120**
Patrz dokument informacyjny / See Information document
- (d) **Otwory:** **4 otwory w płycie zaworowej pod osprzęt.**
Openings: *Four holes in the valves plate for accessories.*
- (e) **Grubość ścianki / Wall thickness:** **dennice / shell** **3,5 mm**
rura wewnętrzna / internal tube **4,0 mm**
- (f) **Średnica (zbiornik cylindryczny) / Diameter (cylindrical container):** **Nie dotyczy** **mm**
Not applicable
- (g) **Wysokość (zbiornik o kształcie specjalnym) / Height (special container shape):** **350 mm**
- (h) **Powierzchnia zewnętrzna / External surface:** **14300 cm²**
- (i) **Konfiguracja osprzętu zbiornika : patrz Tabela 1**
Configuration of accessories fitted to container: see Table 1.

Tabela 1 / Table 1

Lp No.	Element wyposażenia <i>Item</i>	Typ <i>Type</i>	Nr homologacji <i>Approval No.</i>	Nr rozszerzenia <i>Extension No.</i>	Znak(-i) oznaczenie ¹⁾ <i>Indication Mark(s)¹⁾</i>
a	Zawór ograniczający napelnienie do 80% / 80 per cent stop valve	CEODEUX 070115	E8 67R - 01 1328	06	-
b	Wskaźnik poziomu napelnienia <i>Level indicato</i>	ROTAREX SRG 487	E4 67R-010038	03	-
c	Nadciśnieniowy zawór bezpieczeństwa (zawór upustowy) <i>Pressure relief valve (discharge valve)</i>	SRG 070770	E2 67R 0100010	02	-
d	Zdalnie sterowany zawór roboczy z zaworem ograniczającym wypływ <i>Remotely controlled service valve with excess valve</i>	VALTEK TYPE 74	E4 67R-010043	05	-
e	Pompa paliwa / <i>Fuel pump</i>	-	-	-	-
f	Zawór zespolony (wielozawór) <i>Multi-valve</i>	-	-	-	-
g	Gazoszczelna obudowa <i>Gas-tight housing</i>	STAKO	E20 67R-010367	00	-
h	Złącze zasilania elektrycznego <i>Power supply busling</i>	-	-	-	-
i	Zawór zwrotny / <i>Non return valve</i>	-	-	-	-
j	Nadciśnieniowe urządzenie bezpieczeństwa / <i>Pressure relief device</i>	-	-	-	-



¹⁾ Oznaczenie technicznej modyfikacji mające zastosowanie tylko do zaworu zespolonego lub, jeżeli zostały zatwierdzone osobno, do nadciśnieniowego zaworu bezpieczeństwa (zawór upustowy) i nadciśnieniowego urządzenia bezpieczeństwa / *The indication marks of technical modification apply only to Multivalve, or, when approved separately, to Pressure relief valve (discharge valve) and Pressure relief device.*

2. Wykaz rodziny zbiorników / List of the container family:

Wykaz elementów rodziny osprzętu zbiornika zawiera średnicę, pojemność, powierzchnię zewnętrzną oraz możliwą(-e) konfigurację(-e) osprzętu zainstalowanego na zbiorniku..

The list of container family indicate the diameter, capacity, external surface and the possible configuration(s) of the accessories fitted to the container.

Tabela 2 / Table 2

Lp. No.	Typ/wersja Type/version	Średnica/wysokość Diameter/Height [mm]	Pojemność Capacity [l]	Powierzchnia zewnętrzna External surface [cm ²]	Konfiguracja osprzętu [kody] ⁽¹⁾ Configuration of accessories [codes] ⁽¹⁾
01	ZT-2495.00	720 / 350	122	14300	00, 01,

⁽¹⁾ Kod 00 oraz w razie potrzeby, kod(-y) z tabeli 3 / Code 00 and, if applicable, same code(s) from Table 3.

3. Wykaz możliwych konfiguracji osprzętu zbiornika:

Lists of the possible configuration of accessories fitted to the container:

Należy podać wykaz możliwych elementów osprzętu, które różnią się od badanej konfiguracji osprzętu (kod 00) i które mogą być zainstalowane z danym typem zbiornika. Dla każdego elementu należy podać typ, numer homologacji, numer rozszerzenia oraz własny kod konfiguracji..

Specify a list of possible accessories, which differ from the tested configuration of accessories (code 00) and which may be fitted to the type of container. Specify for all accessories, type, approval number and extension number, indicating its own configuration code.

Tabela 3 / Table 3

Lp. No.	Część zestawu Accessories	Typ Type	Nr homologacji Approval No.	Nr rozszerzenia Extension No.	Zestaw osprzętu Configuration of accessories
a0	Zawór ograniczający napelnienie do 80% / 80 <i>per cent stop valve</i>	CEODEUX 070115	E8 67R - 01 1328	06	00
b0	Wskaźnik poziomu napelnienia <i>Level indicato</i>	ROTAREX SRG 487	E4 67R-010038	03	
c0	Nadciśnieniowy zawór bezpieczeństwa (zawór upustowy). <i>Pressure relief valve (discharge valve).</i>	SRG 070770	E2 67R 0100010	02	
d0	Zdalnie sterowany zawór roboczy z zaworem ograniczającym wypływ <i>Remotely controlled service valve with excess valve</i>	VALTEK TYPE 74	E4 67R-010043	05	
go	Gazoszczelna obudowa w opcji <i>Gas-tight housing in option</i>	STAKO	E20 67R-010367	00	



Lp. No.	Część zestawu <i>Accessories</i>	Typ <i>Type</i>	Nr homologacji <i>Approval No.</i>	Nr rozszerzenia <i>Extension No.</i>	Zestaw osprzętu <i>Configuration of accessories</i>
a1	Zawór ograniczający napelnienie do 80% / 80 <i>per cent stop valve</i>	CEODEUX 070115	E8 67R - 01 1328	06	01
b1	Wskaźnik poziomu napelnienia <i>Level indicato</i>	ROTAREX SRG 487	E4 67R-010038	03	
c1	Nadciśnieniowy zawór bezpieczeństwa (zawór upustowy). <i>Pressure relief valve (discharge valve).</i>	SRG 070770	E2 67R 0100010	02	
d1	Zdalnie sterowany zawór roboczy z zaworem ograniczającym wypływ <i>Remotely controlled service valve with excess valve</i>	OMB B3	E8 67R 014449	01	
g1	Gazoszczelna obudowa w opcji <i>Gas-tight housing in option</i>	STAKO	E20 67R- 010367	00	

